



Gabriella Sganzerla

Data di nascita: 20/02/1973 | **Nazionalità:** Italiana | **Numero di telefono:**

(+39) 3481447480 (Cellulare) | **Indirizzo e-mail:** gabriellasganzerla@gmail.com |

Indirizzo: Torino, Italia (Abitazione)

● ESPERIENZA LAVORATIVA

18/05/2023 – 08/06/2023

GUARDASALA C/O CASTELLO DI RIVOLI - MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA COOP CULTURE

23/09/2019 – 11/11/2019 Torino, Italia

IMPIEGATA DI SEGRETERIA TORINO CONSULTING SRL - STUDIO COMMERCIALISTI ASSOCIATI

Fatturazione elettronica

Pratiche varie alla Camera di Commercio e Agenzia delle Entrate

Archivio

07/2011 – 17/09/2019 Torino, Italia

IMPIEGATA AMMINISTRATIVA E COMMERCIALE DECORAZIONI FERRARA

Fatturazione elettronica

Gestione presenze e bonifici stipendi

Documenti sicurezza cantieri

Preventivi

Post-vendita e gestione crediti

Gestione agenda appuntamenti

Organizzazione trasferte

04/12/2006 – 03/12/2009 Forlì, Italia

IMPIEGATA COMMERCIALE – RINTAL S.P.A. - SCALE PER INTERNI RINTAL S.P.A.

Responsabile degli Show-Room di Leinì (TO) e Rivoli (TO)

Avanzamento ordini, gestione consegna e posa, post-vendita

Controllo insoluti e solleciti di pagamento

Finanziamenti con Neos Banca

● ISTRUZIONE E FORMAZIONE

24/05/2023 – ATTUALE

CORSO DI TRADUZIONE EDITORIALE DALLO SPAGNOLO CON ILIDE CARMIGNANI Fenysia

Scuola di linguaggi della cultura

09/01/2023 – 15/05/2023

CORSO DI ALTA FORMAZIONE NELLA TRADUZIONE PER L'INDUSTRIA DEL TURISMO - ES > IT / IT > ES

Indirizzo SSIT - Pescara Italia

03/04/2023 – ATTUALE

SPAGNOLO PRE AVANZATO - CODICE 040BASTD2317168

Indirizzo MEG ITALIA FORMAZIONE

09/01/2023 – 31/01/2023

SPAGNOLO INTERMEDIO - CODICE 040BASTD2269971

Indirizzo MEG ITALIA FORMAZIONE

14/11/2022 – 20/12/2022

SPAGNOLO PROFESSIONALE - CODICE 119PROTD2261643

Indirizzo EULAB CONSULTING SRL

10/2016 – 06/2017 Torino, Italia

ATTESTATO DI PROFITTO - ECONOMIA AZIENDALE - CONTABILITÀ GENERALE E BUSTE PAGA SU ZUCCHETTI

Indirizzo ITI Impera, Torino, Italia

03/2010 – 11/2010 Torino, Italia

ATTESTATO DI SPECIALIZZAZIONE - TECNICO SUPERIORE DI PROMOZIONE E DISTRIBUZIONE EVENTI CULTURALI E DELLO SPETTACOLO

Indirizzo Enaip e Immaginazione e lavoro, Torino, Italia

02/2004 – 07/2004 Torino, Italia

OPERATORE RICEVIMENTO E ASSISTENZA AL CLIENTE SETTORE TURISTICO

Indirizzo Immaginazione e lavoro, Torino, Italia

09/1987 – 07/1992 Torino, Italia

DIPLOMA DI MATURITÀ - TECNICO DELLE ATTIVITÀ ALBERGHIERE - INDIRIZZO SEGRETERIA

Indirizzo Istituto G. Colombatto, Torino, Italia

● **ULTERIORI INFORMAZIONI**

PUBBLICAZIONI

"La primavera di Talpa Lella" per il Concorso letterario "Storie e racconti per bambini sulla primavera"

Collana: Una storia piccina piccina - Apollo Edizioni 2023

"A te, papà" per il Concorso letterario "A mio padre"

Raccolta di racconti, poesie, lettere dedicate alla figura del padre - Apollo Edizioni 2021

"La capretta e il pesciolino" per "Favolandia"

Raccolta di favole e fiabe a cura di Valter Carignano - 2021

PATENTE DI GUIDA

Patente di guida: B

LAVORI CREATIVI

2020 – 2021

Corso di scrittura creativa e Scrivere favole e fiabe con Valter Carignano

2019 – 2020

Corso di improvvisazione teatrale c/o Quinta Tinta Torino

02/2020 – 02/2020

Laboratorio sul Clown con Stefano Passarella

07/2019 – 07/2019

Certificazione Leader Yoga della Risata

03/2019 – 07/2019

Incontri sulla Comunicazione efficace con Dott. Claudio Calì

06/2006 – 09/2006

Animatrice estate ragazzi per centro estivo Banca San Paolo

07/2005 – 11/2005

Animatrice c/o Tour Operator Sprintours

10/2004 – 07/2005

Scuola di Musical Gypsy Musical Academy Torino

2000 – 2003

Attrice di prosa e cantante di coro nelle operette e spettacoli per bambini

CORSI DI LINGUA SPAGNOLA

01/03/2023 – 02/04/2023

De Viva Voz 2023: Literatura que enseña a leer - Programa de desarrollo profesional para profesores itálofonos de español: didáctica de la literatura

06/2022 – 06/2022

Seminario intensivo e professionalizzante di traduzione letteraria dallo spagnolo ELE USAL Torino durata 15 ore

02/2021 – 08/2021

Taller de relato: Iniciación e Intemedio Escuela de escritura creativa Alicante

06/2021 – 07/2021

Corso di traduzione attiva e passiva - 24 ore - Centro Cultural Español de Turín

16/04/2018 – 10/06/2021

Livelli A1 - A2 - B1 -B2 Centro Cultural Español de Turín

10/2020 – 04/2021

Curso de ortografía y redacción Escuela de escritura creativa Alicante

06/2020 – 09/2020

Escritura autobiografica y autoficción Escuela de escritura creativa Alicante - Durata tre mesi da giugno a settembre 2020

2018 – 2020

Conversazione livello A e livello B Centro Cultural Español de Turin

11/2019 – 12/2019

Corso di teatro in lingua spagnola 12 ore Centro Cultural Español de Turin

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

Torino , 29/06/2023